LA VANGUARDIA

DIARIO DE LA TARDE EDITADO POR LA "PHILIPPINE PUBLICATIONS" Registrado en la Oficina de Correos el 19 de febrero de 1910 como correspondencia de segunda clase.

Director: Manuel V. Villa-Real
Direccion Postal: Apartado de Correos No. 775
Telefono 2-11-34. Calle Florentino Torres, Manila

NUESTROS PREPARATIVOS

Tanto los despachos noticieros como otras informaciones de Davao han establecido el hecho de que la acerada defensa de las fuerzas aéreas y terrestres niponas en aquél lugar han forzado al enemigo a recurrir a ataques nocturnos o a bombardeos a gran altura durante las horas del dia. Bajo tales circunstancias, no es de extrañar que el bombardeo enemigo no sea certero ni esté exclusivamente dirigido contra objetivos militares. En resumen, no es más que un bombardeo ciego como el de pegar sin ver y correr.

La experiencia de los pasados raids contra Davao demuestra conclusivamente que no hay nada que temer si la población está plenamente preparada para la defensa con albergues anti-aéreos, trincheras, estricto apagón y otras medidas dictadas por las autoridades.

Los aviones enemigos han estado volando a unos 8,000 metros de altura durante los pasados ataques de día con el fin de evadir el fiero fuego de la metralla de tierra, pero sin ninguna vacilación descendieron para atacar hogares filipinos y a no combatientes en sitios expuestos. Los informes de Davao que hemos publicado demuestran claramente esto, reflejando las bestiales intenciones de los aviadores americanos.

Más aún, muchas de las bombas usadas por el enemigo son bombas pequeñas de concusión que explotan al contacto y lanzan astillas horizontalmente en todas direcciones a ras de tierra. La intención del enemigo parece ser el causar muchas muertes en la población y no la destrucción de objetivos militares. Sin embargo, en muchos casos en Davao, se ha demostrado que los escondites y trincheras bajo tierra resultaron muy adecuadamente seguros como albergues contra esta clase de explosivos.

Otro punto significante digno de consideracion es el imprudente bombardeo de cualquier luz expuesta durante las incursiones nocturnas. Esto se ha demostrado en más de una ocasion en el bombardeo del distrito de Kyushu en territorio japonés. La importancia de la estricta reguleción de la luz queda subrayada por estos hechos.

El piloto de un avión enemigo que vuela en medio de una densa oscuridad es muy propenso a hacer caer sus bombas sobre cualquiera luz que viere porque siéndole imposible localizar cualquier punto buscado debido a la oscuridad, se aprovechara de la primera luz expuesta que viere en las tinieblas.

Los sucesos de Davao han demostrado fuera de toda duda de que la mejor salvaguardia contra esta clase de bombardeo terrorista por los americanos son las adecuadas medidas de defensa anti-aérea concienzudamente adoptadas. Debemos aprender una leccion de esto. Manila y otras partes de Filipinas se han visto hasta ahora libres de tales desesperados ataques del enemigo pero cuanto mas pronto perfeccionemos nuestras defensas contra el mismo tanto mejor será. No solamente lograremos protegernos contra el terrorismo sin limites de los americanos sino que habremos eliminado ese temor, que por mas infundado que fuese, es capáz de crear pánico mediante tensión.

Una población bien preparada y bien defendida nada tiene que temer de los ataques aéreos.

Se celebra el Dia de la Constitucion

Continuacion de la pagina 1)

y por nuestras determinaciones, asi sera cualificada la independencia que hemos proclamado en ella, porque dicha independencia será tal como de nuestras manos salga moldeada."

"Desde tiempo inmemorial", continuó el Speaker Aquino, "hemos luchado por nuestra independencia porque queremos moldear nuestra personalidad como nacion de acuerdo con nuestras propias idiosincracias, tradiciones, cultura y virtudes, y porque queremos que se preserve el respeto a los universalmente reconocidos inalienables derechos nacionales y personales. Nos hemos educado y acostumbrado en un ambiente en donde la libertad de conciencia, la libertad de pensamiento y la libertad de palabra son circunstancias imperiosas, y tales libertades las hemos incorporado en la Constitucion de la Republica."

Vuelve a urgir haya unidad nacional

No siendo ya de preparación los propósitos de la Kalibapi bajo su nueva carta orgánica, sino que tratan y versan sobre premisas necesarias para hacer de la República de Filipinas una República real y duradera, el Speaker Aquino volvió a reiterar "el deber de todo filipino de procurar la paz y el orden interior y la imperiosa necesidad de que haya unidad nacional; y de que cada ciudadano se convenza de que la permanente seguridad, prosperidad y felicidad de los filipinos dependen de la seguridad y de la perpetuación de nuestra independencia y de la preservación integral de nuestro territorio."

El Speaker Aquino pasó luego a hablar de la necesidad de comprender los principios básicos de la Esfera de Co-prosperidad del Asia Oriental Más Grande, conocidos hoy como la Carta del Pacífico, "a fin de que Filipinas", dijo, "como miembro de la Esfera, sepa cumplir sus obligaciones y disfrutar de sus derechos y privilegios, y asimismo para que pueda prestar su contribución a la creación de un nuevo orden mundial basado en principios de paz, de libertad y de justicia moral."

Para hacer comprender mejor la filosofía de la Esfera de Co-prosperidad del Asia Oriental Más Grande, el Speaker Aquino mencionó como un ejemplo el reciente pacto entre el gobierno de Nanking y el Imperio del Japón, en donde este último se compromete a retirar de China todo su ejército después de la guerra. "Esta actitud japonesa", recalcó el orador, "no es un mero gesto político, porque tiene un significado transcendental quiere decir sencillamente que no es la intención del Japón japonizar a China, ni a ninguna otra nación en la Esfera del Asia Oriental Más Grande, porque si tal fuera su intención, Japón destruiría completamente la esencia cardinal de la creación de dicha Esfera."

Es por esto, explicó, por qué hay necesidad de que cada nacion oriental se desenvuelva y progrese de acuerdo con sus propias idiosincracias, costumbres, cultura, tradiciones y virtudes caracteristicas. "El tratar de japonizar a todas las naciones componentes de la Esfera de Co-prosperidad del Asia Oriental Más Grande", subrayo el Speaker Aquino, "es hacer imposible la ejecución de la gran sinfonía oriental."

Finalmente, diciendo que el estado de cosas prevaleciente en el pais es meramente transitorio y que, por tanto, el pueblo filipino no debe desalentarse ni sufrir desmayos por las penalidades y privaciones del presente, el Speaker Aquino dijo que "cuando se despejen los negros nubarrones que hoy encapotan nuestro firmamento, con la vindicacion y triunfo definitivos del oriental, allá arriba brillará de nuevo otra estrella igual a aquella que apareció en Belén, y que será nuncio de paz, de armonia, de solidaridad y de amor entre todas las razas asiano-orientales."

La Constitución refleja las aspiraciones del pueblo.—Yulo

La declaración de propósitos tan distintamente proclamados en su preambulo, los principios que sirven de fundamento a la estructura del gobierno que trata de establecer, la relacion de los derechos individuales a que está consagrada, y el mandato de que cuando se normalicen las cosas, se adoptara una nueva Constitucion mediante un procedimiento que permita una participacion popular más directa—todo esto demuestra fuera de toda duda de que la inspiracion de la Constitucion no es otra que los mismos ideales y aspiraciones por los cuales los héroes y mártires filipinos dieron sus vidas en la lucha por la libertad, dijo el Presidente Jose Yulo al explicar la esencia de la Constitución de la República de Filipinas.

"En el caso particular de nuestra Constitución," dijo el Presidente Yulo, "se incorporan las aspiraciones tradicionales del pueblo filipino de vivir una exisencia libre e independiente, y constituye una fuerza viva que une a todos los filipinos y nos lleva adelante a la consecución de nuestro destino."

Al conmemorar el Dia de la Constitución, dijo, los ciudadanos de este pais no pueden hacer otra cosa mejor que conocer por si mismos las disposiciones de la Constitución. "Conoced vuestra Constitución" debe ser el lema de todo ciudadano filipino, añadió el orador, pues conociéndola sabrá los derechos, obligaciones y deberes que tiene como ciudadano de este pais.

"Pero, como cualquiera otra Constitución, su letra y espiritu deben derivar vida y significado de los esfuerzos sinceros, la tenaz determinación y los puros motivos de los hombres y mujeres que han de interpretar esa Constitución y darle vigor," dijo el Presidente Yulo, concluyendo que "a los hombres no se les puede hacer buenos mediante leyes, que nada que es humano es infalible y que los gobiernos, cualquiera que sea su forma, son solamente tan morales como aquellos que tienen las riendas del poder en sus manos en aquel momento."

Muchos de los que ponen el grito en el cielo por el creciente costo de los articulos esenciales o de los que son "impulsados por extrema necesidad" a saquear y cometer atracos y vaciar el bolsillo de otros, no invierten necesariamente sus "ingresos" en alimentos para sus hijos hambrientos. Un buen numero de ellos llevan su dinero a los numerosos garitos desparramados por el area metropolitana. Cuando los obreros recibieron no hace mucho sus bonos en billetes nuevos de cincuenta centavos, las mesas de dados y monte se llenaron de ellos.

* * *

Ahora, vacilamos en preguntar a la constabularia qué hacen sus pelotones contra el juego; podria pensar que estamos criticando dicho cuerpo con demasiada frecuencia. Y el publico que sabe lo que algunos de dichos pelotones están haciendo en realidad, podria reirse de nuestra aparente ignorancia. Pero estamos interesados en verles haciendo un verdadero esfuerzo para salvar a muchos hombres débiles de caracter de ser forzados a cometer crimenes más graves con el fin de "alimentar" los garitos o arrebatar alimentos para la boca de sus hijos en la esperanza de que un plato de "linugaw" este dia podria convertirse en un cavan de arroz esta noche.

* * *

Comoquiera que algunos miembros de la fuerza han comenzado ya a cobrar apego, cariño, y otros sentimientos hacia sus destinos ¿por qué no cambiarles de puesto? O, mejor aun, ¿por qué no dar ordenes secretas y si es posible selladas para realizar "raids" de sorpresa desconocidos para los hombres en las estaciones que posiblemente puedan dar alguna advertencia a las partes interesadas? Aun los miembros del peloton asaltante no deben ser notificados de antemano. Algunos asaltos "genuinos" de esta clase podrian mejorar la atmosfera moral y economica y ayudar a restaurar la fe publica en nuestras agencias encargadas de hacer cumplir las leyes.

OTRO CONSTABULARIO ES ACUSADO HOY POR ROBO

Francisco del Barrio y San Miguel, un constabulario, ha sido hoy querellado por el fiscal Arturo M. Tolentino ante el tribunal sumario por el delito de robo en relacion con una extorsion cometida contra un ciudadano pacifico.

En la querella se alega que el 17 de agosto de 1944, el acusado con intento de lucro y mediante intimidacion ejercida contra Alfredo Suasi a quien pretendio arrestar por vender una pieza de tela, se apodero de dicha pieza y del dinero del ofendido que ascendia a P440, perjudicandole a este en la cantidad total de P1,000.

La vista del asunto se celebrara en uno de los dias proximos ante el Juez Gaudencio Garcia, de la sala segunda del tribunal sumario.

ラジオ・テキスト

Ku-gatu nanoka moku-yoobi
Itimura sensei

ニジフ ハチ
Nizyuu hati (Twenty-eight)

アナタ ハ アサ ナンジ ニ オキマス カ。
When do you get up in the morning.

ロクジ ニ オキマス。
I get up at six o'clock.

ナンジ ニ アサゴハン ヲ タベマス カ。
When do you take your breakfast?

ロクジ ハン ニ タベマス。
I take it at half-past six.

シチジ ニ ガッコウ ヘ デカケマス。
I leave for school at seven.

ゴゴ ヨジ ハン ニ ウチ ヘ カヘリマス。
I come home at half-past four in the afternoon.

ヘチジ ゴロ ヨル ノ ゴハン ヲ タベマス。
I take supper at about eight o'clock.

イマ ナンジ デス カ。
What time is it now?

クジ ジフゴフン マヘ デス。
It is a quarter to nine.

KANZI NO OBOE-KATA

Óboe-kata. Paraan ng pag-aaral. Method of learning.

Katati. Hugis. Shape.

Imi. Kahulugan. Meaning.

Kurraberu. Paghambingin. To compare.

カンジノ オボエカタ

タカナヲ ゼンブ オモヒマス。シンジテ ミナサン ヘ、キットカンジノ オボエカタヲ クフフウ シテ、ソノ イミガ ワカルヤウニ ナリマス。川(カハ)ノ カタチヲ ヨク アラハレテヰルヤウニ オボエテ クダサイ。

ドヘヤヲ シンレンシテ、ラナイカラ ガアルカモシレマセン。

カンジヘ、マダ カンジノ カクチヲ ミガキ、ソノ イミガ ワカルヤウニ ナリマス。川(カハ)ノ カタチヲ ヨク アラハレテヰルヤウニ オボエテ クダサイ。

ゼンブ オボエタラ、シンレンシテ、ラナイカラ ガアルカモシレマセン。

ドヘヤヲ シンレンシテ、ラナイカラ ガアルカモシレマセン。

Sakasama ni suru. Baligtarin. To invert.

Mizu ga nagarete iru arisama. Ang ayos ng umaagos na tubig. The way flowing water looks.

ケフ ハ クダワツ ナノカ ーモクエウビ

Laurel ensalza el gran merito...

(Continuacion de la página 1)

riencia de generaciones.

"A medida que la guerra mundial, tanto en Europa como en Asia, ha estado ganando impetu e intensidad en preparación para el climax decisivo, nuestras cargas tanto corporales como espirituales también, han estado multiplicandose en volumen y virulencia. La cuestión central de nuestra existencia se ha reducido al severo problema de la supervivencia nacional e individual.

La filosofia de la Constitución

"La filosofía de nuestra Constitución, para repetir las palabras del inmortal Bonifacio, es que "el bienestar del pueblo es el único propósito de todos los gobiernos en la tierra" y que "todo es para el pueblo". En este espiritu, vuestros caudillos han afrontado las multiformes responsabilidades que giran al rededor del problema central de la supervivencia de nuestra República y nuestro pueblo. En este espiritu, han procurado día y noche dominar las duras vejaciones que acompañan al progreso de una cruel lucha mundial cuyas horribles repercusiones sienté nuestro pueblo a todas horas, dormido o despierto. En este espíritu, han luchado con todas sus fuerzas para mantener viva en medio de esta inundación y oscuridad, la heredada tradición de libertad de la nación. La lucha no está tocando aún a su fin; por el contrario, cada nuevo día se ve una nueva ordalía y la suprema prueba está aún por llegar.

"Es un balagador comentario sobre nuestra Constitución el que en el presente periodo, el más crítico tenga amplia provisión para precisamente estas mismas dificultades que ahora ponen a prueba severa la fibra y temple que tenemos como pueblo y como nación. Esto es un mérito no tanto de nuestra Constitución como de nuestro pueblo por haber redactado un positivo y definitivo testimento de su tradicion, su sabiduría y su fe invencible. El bienestar del pueblo es toda la preocupación de la República y todo debe ser para el pueblo; ninguna otra cosa más es digna de que se luche y se muera por ella.

Inmortal llama de nuestro espiritu

"Sin esa filosofía fundamental, la Constitución, aún cuando exprese nuestra voluntad colectiva y soberana y encarne la suma de nuestra filosofía política y experiencia, no es nada. Excepto, en lo que respecta a la manera como luchamos para estar a la altura de su definición de nuestro legado y responsabilidad nacionales como nosotros mismos lo hemos expresado en dicho instrumento, no significa nada. Pero se convierte en la misma inmortal llama de nuestro espiritu, cuando, con cada nueva prueba, con cada nueva lucha, con cada nueva dificultad, hallamos en nuestra carta de libertades el reto auténtico a nuestras más hondas reservas de poder moral y espiritual, cuando hallamos en su aliento el irresistible impulso hacia la plenitud nacional y racial sin tener en cuenta los obstáculos imposibles que pudieran surgir en nuestro camino, cuando consideremos nuestras vidas individuales como nada en verdad al lado del mandato y la gloria de la causa de nuestro pueblo.

"Redactamos nuestra Constitución; y así es que nuestra vida, nuestra sangre, debe nutrirla y hacerla el vivo, urgente e imperioso simbolo que es en nuestra vida nacional, suceda lo que pueda suceder.

"Nuestro tributo a nuestra Constitución es esencialmente un tributo a nosotros mismos como pueblo, y nuestra Constitución se hace digna solamente según como nos hacemos dignos.

Es un instrumento dinámico viviente

"La virtud de nuestra Constitución esta en que, sin desviarse de nuestros ideales nacionales básicos, permanece siendo un instrumento dinámico viviente, responsivo a las realidades de la presente crisis y sensitivo creativamente a tales exigencias que el desarrollo de nuestro programa de construcción nacional pueda demandar. El vicio de cualquiera constitución está en reducirla a un mero símbolo estatico o muerto de un culto, convirtiéndola en un fetiche para sagrar derechos obsoletos y opresivos y frustrar cualquier inteligente diseño para el progreso que exige un orden social cambiante.

"Bajo nuestra Constitución, no importa sea cual fuere nuestra posición política o situación social, debemos todos sentirnos como camaradas de trabajo y constructores comisionados especialmente para cumplir y traducir en realidad los inmortales ideales que dan lugar a nuestra Constitución y a nuestra existencia como nación y como raza."